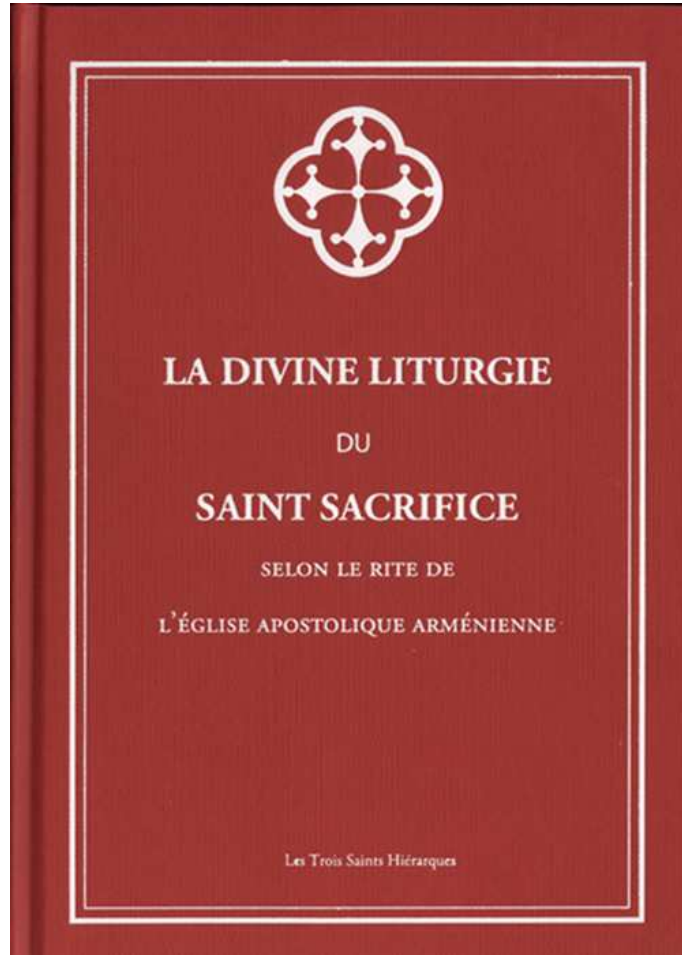


**Spiritualité**

## **Nouvelle édition de la Divine liturgie selon le rite de l'Église apostolique arménienne**



Nous accueillons la nouvelle année et la fête de la Nativité avec un très beau cadeau pour la communauté arménienne de France et plus largement pour tous les francophones, qu'ils soient fidèles ou non de l'Église apostolique arménienne. En effet, Romaric Thomas qui a créé et animé durant des années le site « Eglise d'Arménie » met à notre disposition en ce début d'année un ouvrage d'une grande qualité intitulé « La Divine liturgie du saint Sacrifice selon le rite de l'Église apostolique arménienne ». L'ouvrage est le fruit de près d'une dizaine d'année d'un travail ardu qui a constitué un véritable cheminement spirituel pour son auteur. R. Thomas fait en réalité plus que nous offrir une énième traduction de la messe. Il nous propose de découvrir ce véritable trésor méconnu qui constitue assurément un viatique irremplaçable pour l'ensemble des fidèles de l'Église arménienne. Sa connaissance approfondie des textes bibliques et de la théologie de l'Église arménienne lui ont permis de concevoir un ouvrage d'une grande richesse qui offre au lecteur une belle traduction du Sacrement du pardon [abachkharoutian khorhourt], de la Divine liturgie [Sourp badarak], de l'office de la Synaxe [Djachou jam] et de l'office des défunts [Bachdon hokehanksdian]. Relu avec la rigueur qu'on lui connaît par Agnès Ouzounian, professeur de Krapar

à l'INALCO, et abondamment annoté par Romaric Thomas, ces textes permettent au lecteur de pénétrer au cœur d'offices qui demeurent la plupart du temps inaccessibles, non seulement au non arménien, mais aussi pour de nombreux fidèles de l'Eglise arménienne. Un riche glossaire vient heureusement compléter l'ouvrage. On y trouve les définitions des offices concernés, des gestes liturgiques, et des explications concernant les vêtements sacerdotaux et l'architecture religieuse.

L'ouvrage paraît avec l'imprimatur de l'évêque Vahan, actuel primat du diocèse de France de l'Eglise arménienne, et la bénédiction de l'archevêque Norvan qui avait encouragé l'auteur au début de ses travaux. La publication de cet ouvrage de très belle facture a été rendue possible grâce au soutien de la paroisse saint Jacques de Nisibe de Lyon et de son conseil paroissial. Il peut être commandé auprès du secrétariat de l'église arménienne de Lyon : 295 rue André Philip - 69003 Lyon.

S. Sukiasyan

*dimanche 3 janvier 2016,*  
Stéphane ©armenews.com

---